

ТЕАТР — ЭТО ЛЕТО



Наталья Ланге. Фото: Mania Zyzak

ЛЕТНЕМУ
МЕЖДУНАРОДНОМУ
ТЕАТРАЛЬНОМУ ФЕСТИВАЛЮ
VASARA (ЭТО СЛОВО В
ПЕРЕВОДЕ С ЛИТОВСКОГО
ОЗНАЧАЕТ «ЛЕТО»)
В ДРУСКИНИНКАЕ
ИСПОЛНИЛОСЬ ДВА ГОДА.
В 2014-м ФЕСТИВАЛЬ
ПРОХОДИЛ С 11 ИЮЛЯ
ПО 9 АВГУСТА.

Благодаря энергии организаторов — президента Римаса Туминаса и художественного руководителя Олега Ефремова, с помощью фонда поддержки фестиваля VASARA и дирекции Летнего театрального фестиваля литовско-русской компании «Летний театральный фестиваль» в уютный курортный город, на родину Чюрлёниса, съехались спектакли из России, Украины, Литвы, Австрии, Польши, Израиля. И посетители популярного бальнеологического курорта могли наслаждаться не только всеми прелестями оздоровительных водных процедур, но и постановками малой формы, удачно вписанными в небольшие концертные залы отелей «Эгле» и Spa Vilnius Sana.

Члены жюри и именитые гости — актёры Людмила Чурсина, Эгле Гарбенайте, Владас Багдонас, Всеволод Шиловский, театроведы и критики Алексей Бартошевич, Дагмар Подмакова, Видмантас Силюнас, Алла Подлужная — приезжают сюда с удовольствием. Фестивальное общение происходит непрерывно, перетекая из залов на природу. Обсуждения увиденного сменяются поездками за грибами и путешествиями по воде в этом краю лесных

озёр, строго очерченном рекой Неман. К слову, на берегу одного из них до сих пор стоит ель, в которую превратилась героиня литовской легенды «Эгле — королева ужей».

Об энтузиазме здешней публики говорит хотя бы тот факт, что открытие фестиваля — концерт Елены Камбуровой, которая пела песни Булата Окуджавы и Владимира Высоцкого на берегу живописного озера, — начиналось под дождём. Но переменчивая погода вовсе не испугала собравшихся зрителей. На другой день «Театр музыки и поэзии» Елены Камбуровой показывал уникальный спектакль, «концерт-фантазию» режиссёра Ивана Поповски «P.S. Грёзы...» по песням вокальных циклов Франца Шуберта и Роберта Шумана в переложении Олега Синкина и Александра Марченко — постановку внежанровую, тонкую, с изяществом переводящую виртуозную музыкальность в визуальность и игру.

Интернациональный состав и жанровое разнообразие, пожалуй, главные признаки фестиваля VASARA. В его афише соседствуют спектакли на многих языках в различных сценических формах. Обладатель Гран-при прошлого года — Гродненский областной театр кукол, привозивший «Пиковую даму», на этот раз представил спектакль «Фауст. Сны». Его увлекательная композиция соединила в истории о докторе Фаусте тексты средневековых легенд, драмы Марло и трагедии Гёте. Сцена от-





дана и куклам, и живым актёрам, исполняющим как роли кукловодов, так и драматические эпизоды. Не всё в зрелище знаменитого режиссёра Олега Жюгжды равноценно: Мефистофель в манящем женском обличье (Лариса Микулич) был гораздо выразительнее Фауста, а пожар, уничтожающий игрушечный костёл, выглядит намного эффектнее некоторых кукол. Но белорусский театр запоминается — он живой и искренний.

Феномен Александра Филипченко, выступившего на фестивале в моноспектакле «Смех отцов» по произведениям Сергея Довлатова, Михаила Зощенко и Андрея Платонова, давно и хорошо известен. Но это несколько не уменьшает восхищения, которое вызывает работа актёра. Его феерическая исполнительская манера, невероятная память, чувство слова и жанра, сценическая самодостаточность таковы, что зритель на спектаклях Филипченко оказывается просто загнипнотизированным.

Спектакль Novescento по роману Алессандро Барикко, поставленный и сыгранный Матеушем Ольшевски, впервые соединил в интерпретации этого изумительного текста актёра и музыканта в одном лице. В поразительной, отчаянной истории гениального виртуоза, который никогда не сходил с корабля на берег, кровно связан с океаном и сочиняет потрясающую музыку над бездной, польский актёр и саксофонист нашёл удивительный баланс драматизма и музыкальности.

Юмористический спектакль «Ссора» по повести Гоголя «Как поссорился Иван Иванович с Иваном Никифоровичем» в исполнении Всеволода Чубенко и Олега Емельянова, притча «Женщина в песках» израильского театра Zero режиссёра Олега Родовильского, драматичные перипетии повести Юозаса Вайжгантаса в спектакле Габриэле Туминайте «Дяди и тётки» Вильнюсского Малого театра — всему хватило места на сценических площадках фе-

стиваля VASARA. Театр интересен в движении, взаимодействии с жизнью, в поисках, экспериментах и озарениях. И ещё — в исключительном проявлении театрального братства, которое ощутили все, когда из-за случившегося несчастья актёр Андрей Ильин был вынужден срочно уехать и, чтобы не отменять спектакль «Крик langousty», Юлия Рутберг при поддержке многих участников фестиваля «бросилась на амбразуру» и сыграла моновечер — всё, на что была способна в сложившихся обстоятельствах.

В рамках фестиваля, помимо показа спектаклей, происходит ещё много любопытного: международный фестиваль театральных дебютов «Тихо!» (организатор — Габриэле Туминайте) и режиссёрская лаборатория под руководством Римаса Туминаса. В прошлом году участники лаборатории работали над отрывками по роману Пушкина «Евгений Онегин» (триумфальное мировое турне вахтанговского «Евгения Онегина» — лучшее признание для режиссёра Туминаса), в этом году они импровизировали на тему очаровательного поэтического пушкинского водевиля «Граф Нулин».

В программе «Другой театр» состоялись не менее значимые события. Вечер театрального критика и журналиста Наталии Колесовой, автора книги «Пётр Фоменко. Энергия заблуждения», был посвящён жизни и судьбе выдающегося режиссёра Петра



Наумовича Фоменко и его легендарным спектаклям — «Без вины виноватые», «Великолепный рогоносец», «Калигула», «Одна абсолютно счастливая деревня». Творческий вечер неповторимого фотографа, журналиста, путешественника Юрия Роста «Групповой портрет на фоне мира» предоставил зрителям редкую возможность погрузиться в мир образов Роста с собственными комментариями автора. Встреча с Лорой Гуэррой, многолетней спутницей великого Тонино Гуэрры, вновь открыла перед нами поэтичный, хрупкий и трогательный мир последнего представителя итальянского Ренессанса, чудом занесённого в наше время.

Философия фестиваля VASARA, сосредоточенная в декларации его президента Римаса Туминаса, проста: театр не может позволить манипулировать собой и стать предметом политической спекуляции, театральные народы объединяются вне зависимости от национальности, языка и конъюнктуры. Театр — это радость, лето, жизнь.

IS THEATRE SUMMER

Natalia Lange. Photo by Mania Zyzak

THE VASARA INTERNATIONAL SUMMER THEATRE FESTIVAL (THE WORD "VASARA" MEANS "SUMMER" IN LITHUANIAN) IN DRUSKININKAI HAS CELEBRATED ITS SECOND ANNIVERSARY. IN 2014 THE FESTIVAL TOOK PLACE FROM JULY 11 THROUGH AUGUST 9.

Thanks to the drive of its organizers – president Rimas Tuminas and artistic director Oleg Yefremov and the assistance of the VASARA Festival Support Fund and the Lithuanian-Russian "Summer Theatre Festival" company, productions from Russia, Belarus, Ukraine, Lithuania, Austria, Poland, and Israel converged on this cozy little resort town, the birthplace of Ciurlionis. And visitors to the popular balneological resort could enjoy all the delights of spa services along with small-scale productions, conveniently accommodated by the small concert halls of the Egle and Spa Vilnius Sana hotels.

Members of the judging panel and distinguished guests – actors Lyudmila Chursina, Egle Garbenaite, Vladas Bagdonas, Vsevolod Shilovsky, and theatre historians and critics Alexei Bartoshevich, Dagmar Podmakova, Vidmantas Silionas, Alla Podluzhnaya – are delighted to come here. Festival interaction is taking place constantly, spilling over from audience halls and into nature. Discussions of the seen give way to mushroom excursions and journeys by water in this region of forest lakes carefully outlined by the Neman river. Incidentally, the spruce that the protagonist from the Lithuanian

an legend "Egle the Queen of Serpents" turned into, is still standing on the shore of one of those lakes.

The local audience is quite enthusiastic, which is evidenced at the very least by the fact that the festival opening – a concert by Elena Kamburova, who sang songs of Bulat Okudzhava and Vladimir Vysotsky on a picturesque lake shore – began in the rain. Yet the gathered audience was not scared in the least by the changeable weather. The next day Elena Kamburova's Music and Poetry Theatre was presenting a unique production: director Ivan Popovsky's fantasy concert titled "P.S. Dreams..." based on songs from Franz Schubert's and Robert Schumann's vocal cycles transposed by Oleg Sinkin and Alexander Marchenko – a genre-busting, delicate production that gracefully transfers exquisite musicality into visual representation and play.

The VASARA festival's main features are, probably, its international make-up and diversity of genres. The festival's playbill brings together productions written in numerous languages and presented in various stage formats. This year the Grodno Regional Puppet Theatre, a recipient of last year's Grand Prize with its production of "Queen of Spades", presented a production titled "Faust. Dreams." Its fascinating composition merged texts from medieval legends, Marlowe's drama and Goethe's tragedy within the story of Doctor Faustus. The stage is given to both puppets and live actors, who portray





The production “Novecento” based on a novel by Alessandro Baricco, produced and performed by Mateusz Olszewski, was the first interpretation of this amazing text to roll actor and musician into one. The Polish actor and saxophone player found a surprising balance of drama and musicality in this remarkable, desperate story of a genius virtuoso, who never leaves the ship to go ashore, has blood ties to the ocean and writes incredible music above the abyss.

A humorous production of “The Squabble”, based on a story by Gogol titled “The Tale of How Ivan Ivanovich Quarreled with Ivan Nikiforovich”, performed by Vsevolod Chubenko and Oleg Yemelyanov, Oleg Rodovilsky’s parable titled “A Woman of the Sands” by Israel’s Theatre Zero, dramatic vicissitudes of Juozas Vaizgantas’s story in Gabriele Tuminaite’s production “Uncles and Aunties” by the Vilnius’s Maly Theatre – there was room for all of these works at the VASARA festival performance venues. Theatre fascinates us with its motion, its interaction with life, its quests, its experiments and epiphanies. And also with its exceptional display of theatre brotherhood that was experienced by everyone, when actor Andrey Ilyin was forced to leave urgently due to a tragic incident and, to avoid cancelling the performance of “The Cry of the Lobster”, Julia Rutberg with the assistance of many festival participants “leaped into the breach” and performed a solo evening – the only thing she was capable of presenting under the circumstances.

In addition to performances, there are many other interesting things that take place at the festival: there’s “Quiet!” – an international festival of theatre debuts (organizer –Gabriele Tuminaite) and Rimas Tuminas’s directing workshop. Last year the workshop participants worked on excerpts from Pushkin’s novel “Eugene Onegin” (the triumphant world tour by the Vakhtangov Theatre’s production of “Eugene Onegin” was the best

recognition director Tuminas could get); this year they improvised on the subject of Pushkin’s charming poetic vaudeville “Count Nulin.”

“Another Theatre” programme also delivered some quite significant events. An evening with Natalia Kolesova, theatre critic and journalist, author of the book “Pyotr Fomenko. Energy of Delusion”, was dedicated to the life and fate of the celebrated director Pyotr Naumovich Fomenko and his legendary productions of “Guilty Without Guilt”, “The Magnificent Cuckold”, “Caligula”, and “One Absolutely Happy Village.” An evening with a one-of-a-kind photographer, journalist and traveler Yuri Rost titled “A Group Portrait Against the Background of the World” gave the audiences a rare opportunity to immerse themselves in the world of Rost’s images with the author’s own commentary. An evening with Laura Guerra, a long-time companion of the great Tonino Guerra, has once again opened for us the poetic, delicate and touching world of the



last representative of the Italian Renaissance, by some miracle brought over into our time.

The philosophy of the VASARA festival, concentrated in president Rimas Tuminas’s declaration, is simple: theatre cannot allow itself to be manipulated and become an object of political gamble; theatre nations come together regardless of their nationality, language, and circumstances. Theatre is joy, summer, life.

